



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 397]

नई दिल्ली, मंगलवार, जून 7, 2016/ज्येष्ठ 17, 1938

No. 397]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 7, 2016/JYAISTHA 17, 1938

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 जून, 2016

सं. 24/2016- सीमा शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 581(अ).**—जहां कि चीन जनवादी गणराज्य (एतश्मिन पश्चात जिसे विषयगत देश से संदर्भित किया गया है) में मूलतः उत्पादित, या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित किये जाने वाले विट्रीफाइड/पोर्सिलेन टाइल्स (जिसे एतश्मिन पश्चात विषयगत माल से संदर्भित किया गया है), जो कि सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम से संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के अध्याय 6907, 6908 या 6914 के अंतर्गत आता है, के आयात के मामले में नामित प्राधिकारी ने अपने अंतिम निष्कर्षों के तहत, अधिसूचना सं. 15/17/2006-डीजीएडी, दिनांक 21 अप्रैल, 2008, जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खण्ड 1 में दिनांक 23 अप्रैल, 2008 में संशोधन करने के बाद अधिसूचना सं. 15/17/2006-डीजीएडी, दिनांक 21 मई, 2008 जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग I, खण्ड 1 में दिनांक 21 मई, 2008 को प्रकाशित किया गया था, में विषयगत देश से होने वाले सभी आयातों पर प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की थी जिससे कि घरेलू उद्योग को क्षति न हो ;

और जहां कि नामित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्र सरकार ने भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 82/2008- सीमा-शुल्क, दिनांक 27 जून, 2008, जिसे सा.का.नि. 485(अ), दिनांक 27 जून, 2008 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के तहत विषयगत देश में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित किये जाने वाले विषयगत माल पर प्रतिपाटन शुल्क लगाया था;

और जहां कि मैसर्स फोशान सेन्सुई रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन.गण. (उत्पादक 1) और हेयुआन रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन गण (उत्पादक 2), फोशान बियोंड इम्पोर्ट कं. लि., चीन जन. गण. (शिपर) और थाई इम्पैक्स मलेशिया एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) ने अपने द्वारा किये गये विषयगत माल के आयात की सीमा शुल्क टैरिफ

(प्रतिपाटित वस्तुओं के अभिज्ञान, आकलन और प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण तथा क्षति निर्धारण), नियमावली, 1995 (एतश्मिन पश्चात जिसे उक्त नियमावली से संदर्भित किया गया है) के नियम 22 की दृष्टि से समीक्षा करने का अनुरोध किया था और नामित प्राधिकारी ने अपने नये शिपर रिव्यू अधिसूचना सं. 15/25/2011- डीजीएडी, दिनांक 18 मई, 2012 जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड 1 में दिनांक 18 मई, 2012 को प्रकाशित किया गया था में मैसर्स फोशान सेन्सुई रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन.गण. (उत्पादक 1) और हेयुआन रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन गण (उत्पादक 2), फोशान ब्रियॉड इम्पोर्ट कं. लि., चीन जन. गण. (शिपर) और थाई इम्पैक्स मलेशिया एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) द्वारा किये गये विषयगत माल के सभी आयातों का तब तक के लिए अनंतिम आकलन किये जाने की सिफारिश की थी जब तक कि इसके द्वारा समीक्षा का काम पूरा नहीं हो जाता है;

और जहां कि उक्त नियमावली के नियम 22 के उप-नियम (2) के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार ने नामित प्राधिकारी के सिफारिशों पर, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 35/2012- सीमा शुल्क(एडीडी) दिनांक 10 जुलाई, 2012, जिसे सा.का.नि. 551(अ), दिनांक 10 जुलाई, 2012 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के तहत विचार करने के पश्चात आदेश दिया है कि नामित प्राधिकारी के द्वारा उक्त समीक्षा के निष्कर्ष विचाराधीन रहने के कारण विषयगत माल, जब इनका निर्यात और जहां कि मैसर्स फोशान सेन्सुई रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन.गण. (उत्पादक 1) और हेयुआन रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन गण (उत्पादक 2), फोशान ब्रियॉड इम्पोर्ट कं. लि., चीन जन. गण. (शिपर) और थाई इम्पैक्स मलेशिया एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) द्वारा किया गया हो और भारत में उनका आयात किया गया हो, तब तक अनंतिम समीक्षा के अधीन रहेंगे जब तक कि इस समीक्षा का कार्य पूरा नहीं हो जाता है;

और जहां कि नामित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड 1 में के अंतर्गत दिनांक 18 मई, 2012 की अधिसूचना सं. 15/25/2011-डीजीएडी शुरू किए गए न्यू शिपर रिव्यू मामले में दिनांक 18 मई, 2012 को प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/25/2011-डीजीएडी में 28 मार्च, 2016 भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड 1 में प्रकाशित 28 मार्च, 2016 के मामले में अपने अंतिम निष्कर्ष के अंतर्गत इस निष्कर्ष पर पहुंचे कि मैसर्स फोशान सेन्सुई रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन.गण. (उत्पादक 1) और हेयुआन रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन गण (उत्पादक 2), फोशान ब्रियॉड इम्पोर्ट कं. लि., चीन जन. गण. (शिपर) और थाई इम्पैक्स मलेशिया एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) द्वारा भारत को विट्रीफाइड/पोर्सिलेन टाइल्स किए गए निर्यातों के बारे में कोई भी व्यक्तिगत पाटन मार्जिन औचित्यपूर्ण नहीं है और सिफारिश की कि मैसर्स फोशान सेन्सुई रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन.गण. (उत्पादक 1) और हेयुआन रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन गण (उत्पादक 2), फोशान ब्रियॉड इम्पोर्ट कं. लि., चीन जन. गण. (शिपर) और थाई इम्पैक्स मलेशिया एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) के मूल के अथवा वहां से निर्यातित, विट्रीफाइड/पोर्सिलेन टाइल्स के निर्यातों के बारे में दिनांक 27 जून, 2008 की अधिसूचना संख्या 82/2008-सीमा शुल्क के तहत यथा-लागू शुल्क की अवशिष्ट दर का भुगतान करेंगे।

अब उपर्युक्त नियमावली के नियम 18, 20, 22 और 23 के साथ पठित उपर्युक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते केन्द्र सरकार एतद्वारा यह आदेश देती है कि मैसर्स फोशान सेन्सुई रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन.गण. (उत्पादक 1) और हेयुआन रोमान्टिक सेरामिक्स कं. लि., चीन जन गण (उत्पादक 2), फोशान ब्रियॉड इम्पोर्ट कं. लि., चीन जन. गण. (शिपर) और थाई इम्पैक्स मलेशिया एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) द्वारा निर्यातित और भारत में आयातित विषयगत वस्तुएं सा.का.नि. सं. 551(अ) भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में दिनांक 10 जुलाई, 2012 की अधिसूचना सं. 35/2012-सीमा-शुल्क (एडीडी) दिनांक 10 जुलाई, 2012 के तहत दी गई अनंतिम शर्तों के अधीन रहते हुए वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 82/2008- सीमा शुल्क (एडीडी) दिनांक 27 जून, 2008, जिसे सा.का.नि. 485(अ), दिनांक 27 जून, 2008 के अनुक्रम में प्रतिपाटन शुल्क की अदायगी पर अंतिम मूल्यांकन के अध्यधीन होगा।

[फा. सं. 354/214/2001-टीआरयू (भाग-V)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE****(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 7th June, 2016

**No. 24/2016-Customs (ADD)**

**G.S.R. 581(E).**—Whereas, in the matter of import of Vitrified/Porcelain tiles (hereinafter referred to as the subject goods), falling under heading 6907, 6908 or 6914 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in or exported from China PR (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority *vide* its final findings in notification No. 15/17/2006-DGAD, dated the 21<sup>st</sup> April, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 23<sup>rd</sup> April, 2008, subsequently amended *vide* notification No. 15/17/2006-DGAD, dated the 21<sup>st</sup> May, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21<sup>st</sup> May, 2008, had recommended imposition of anti-dumping duty on all imports of subject goods from the subject country in order to remove the injury to the domestic industry;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 82/2008-Customs, dated the 27<sup>th</sup> June, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-Section (i) *vide* number G.S.R. 485 (E), dated the 27<sup>th</sup> June, 2008;

And whereas, M/s. Foshan Sanshui Romantic Ceramics Co Limited, China PR (Producer-1); Heyuan Romantic Ceramics Company Limited, China PR (Producer-2); Foshan Beyond Import and Export Company Limited, China PR (Shipper) and Thai Impex Malaysia SDN BHD, Malaysia (Exporter) [hereinafter referred to as the NSR applicants] had requested for review in terms of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter referred to as the said rules), in respect of exports of the subject goods made by them, and the designated authority *vide* new shipper review notification No. 15/25/2011-DGAD, dated 18<sup>th</sup> May, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 18<sup>th</sup> May, 2012, had recommended provisional assessment of all exports of the subject goods by M/s. Foshan Sanshui Romantic Ceramics Co Limited, China PR (Producer-1); Heyuan Romantic Ceramics Company Limited, China PR (Producer-2); Foshan Beyond Import and Export Company Limited, China PR (Shipper) and Thai Impex Malaysia SDN BHD, Malaysia (Exporter) when imported into India, till the completion of the review by it;

And whereas, in exercise of the powers conferred by sub-rule (2) of rule 22 of the said rules, the Central Government, after considering the aforesaid recommendation of the designated authority *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), notification No. 35/2012-Customs (ADD), dated the 10<sup>th</sup> July, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 551(E), dated the 10<sup>th</sup> July, 2012 had ordered that pending the outcome of the said review by the designated authority, the subject goods, when exported by M/s. Foshan Sanshui Romantic Ceramics Co Limited, China PR (Producer-1); Heyuan Romantic Ceramics Company Limited, China PR (Producer-2); Foshan Beyond Import and Export Company Limited, China PR (Shipper) and Thai Impex Malaysia SDN BHD, Malaysia (Exporter) and imported into India, shall be subjected to provisional assessment till the review is completed;

And whereas, the designated authority in the matter of new shipper review initiated *vide* notification No. 15/25/2011-DGAD, dated 18<sup>th</sup> May, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 18<sup>th</sup> May, 2012 *vide* its final findings in notification No. 15/25/2011-DGAD, dated 28<sup>th</sup> March, 2016, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 28<sup>th</sup> March, 2016 has concluded that no individual dumping margin is justified in respect of exports of the subject goods to India by M/s. Foshan Sanshui Romantic Ceramics Co Limited, China PR (Producer-1); Heyuan Romantic Ceramics Company Limited, China PR (Producer-2); Foshan Beyond Import and Export Company Limited, China PR (Shipper) and Thai Impex Malaysia SDN BHD, Malaysia (Exporter) and has accordingly recommended that the exports of the subject goods by M/s. Foshan Sanshui Romantic Ceramics Co Limited, China PR (Producer-1); Heyuan Romantic Ceramics Company Limited, China PR (Producer-2); Foshan Beyond Import and Export Company Limited, China PR (Shipper) and Thai Impex Malaysia SDN BHD, Malaysia (Exporter), during the period from the date of initiation of the present new shipper review investigation recommending provisional assessment, may be subjected to levy of anti-dumping duty as imposed

earlier on the imports of the subject goods, originating in or exported from China PR *vide* Notification No. 82/2008-Customs, dated the 27<sup>th</sup> June, 2008;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18, 20, 22 and 23 of the said rules, the Central Government, hereby orders that all imports of the subject goods produced by M/s Foshan Sanshui Romantic Ceramics Co Limited, China PR (Producer-1), and Heyuan Romantic Ceramics Company Limited, China PR (Producer-2) and exported by Foshan Beyond Import and Export Company Limited, China PR (Shipper) and Thai Impex Malaysia SDN BHD, Malaysia (Exporter) to India, which have been subjected to provisional assessment pursuant to the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 35/2012-Customs (ADD), dated the 10<sup>th</sup> July, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 551 (E), dated the 10<sup>th</sup> July, 2012 shall be subjected to final assessment on the payment of anti-dumping duty as imposed *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 82/2008-Customs, dated the 27<sup>th</sup> June, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-Section (i) *vide* number G.S.R. 485 (E), dated the 27<sup>th</sup> June, 2008.

[F. No. 354/214/2001-TRU (Pt. V)]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 जून, 2016

### सं. 25/2016-सीमा-शुल्क (एडीडी)

**सा.का.नि. 582(अ).**—सीमा शुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क की पहचान, उसका मूल्यांकन तथा संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18, 20, 22 और 23 के साथ पठित सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 35/2012 सीमा-शुल्क (एडीडी), तारीख 10 जुलाई, 2012 भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में प्रकाशित, सा.का. नि. 551(अ), दिनांक 10 जुलाई, 2012, को उन बातों के सिवाय जो ऐसे विखंडन से पूर्व की गई है या जिन्हें करने से लोप किया गया है, विखंडित करते हैं।

[फा. सं. 354/214/2001-टीआरयू (भाग-V)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 7th June, 2016

### No. 25/2016-Customs (ADD)

**G.S.R. 582(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18, 20 and 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 35/2012-Customs (ADD), dated the 10<sup>th</sup> July, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 551(E), dated the 10<sup>th</sup> July, 2012, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/214/2001-TRU (Pt. V)]

ANURAG SEHGAL, Under Secy.